

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi*

**2004/0270B(COD)**

29.3.2006

## **OPINIA**

Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i  
Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i  
Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 999/2001 ustanawiające przepisy  
dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych  
encefalopatii gąbczastych  
(COM(2004)0775 – C6-0223/2004 – 2004/0270B(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Friedrich-Wilhelm Graefe zu  
Baringdorf

PA\_Leg

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

W maju 2005 r. Parlament podzielił wniosek Komisji na dwie części, by z jednej strony bezzwłocznie zająć się kwestią pilnego przedłużenia regulacji przejściowych dotyczących klasyfikacji zagrożeń pod względem geograficznym, a z drugiej strony, by umożliwić podjęcie szeroko zakrojonej debaty parlamentarnej i międzyinstytucjonalnej na temat przyszłości wspólnotowych przepisów dotyczących zwalczania TSE. Niniejsza opinia dotyczy drugiej części.

Oprócz pierwotnego wniosku legislacyjnego z grudnia 2004 r. Komisja opublikowała dokument roboczy w celu zainicjowania i uporządkowania dyskusji na temat przyszłości środków służących zwalczaniu TSE (patrz <http://www.europa.eu.int/comm/food/food/biosafety/bse/index>).

W odniesieniu do wniosku Komisji:

Oprócz niezbędnego przedłużenia terminu obowiązywania środków przejściowych dotyczących klasyfikacji zagrożeń pod względem geograficznym (status BSE) wiele proponowanych poprawek do rozporządzenia dotyczy również przeniesienia poszczególnych punktów z głównego tekstu rozporządzenia (uchwalonego wspólnie przez Parlament i Radę) do załączników, które mogą być zmieniane lub dostosowywane w ramach procedury komitologii.

W odniesieniu do wytycznych dotyczących TSE:

Biorąc pod uwagę zmniejszającą się - w porównaniu z apogeum kryzysu BSE - liczbę przypadków BSE, zarówno w Zjednoczonym Królestwie jak i na innych obszarach Unii Europejskiej, pojawia się pytanie, jak ustawodawca powinien podejść do kwestii wychodzenia z fazy zarządzania kryzysowego.

W ciągu ostatniej dekady Parlament Europejski odgrywał kluczową rolę w zakresie reakcji politycznych na kryzys BSE, m.in. poprzez komisję śledczą w sprawie BSE, groźbę wotum nieufności dla Komisji, listę wymogów w odniesieniu do polityki wspólnotowej i stałą kontrolę ich realizacji przez „komisję ds. skutków BSE”.

Od czasu uchwalenia rozporządzenia ramowego (WE) nr 999/2001 ustanawiającego przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych encefalopatii gąbczastych oraz rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 ustanawiającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi zapadło już szereg decyzji w ramach procedury komitologii, przy których podejmowaniu PE nie odgrywał, jak wiadomo, właściwie żadnej roli. Samo rozporządzenie (WE) nr 999/2001 od chwili jego opublikowania w czerwcu 2001 r. było zmieniane 19 razy decyzjami Komisji na podstawie art. 24.

Niektóre z tych decyzji podjętych w ramach procedury komitologii wzbudziły wiele kontrowersji. I tak na przykład propozycja Komisji dotycząca ponownego zezwolenia na karmienie przeżuwaczy mączką rybną została wycofana wskutek masowego protestu PE (choć nie wynikało to z żadnych zobowiązań prawnych). Przepisy dotyczące karmienia

zwierząt w załączniku IV do rozporządzenia, zajmujące w pierwotnym tekście z 2001 r. pół strony, rozrosły się obecnie do 9 stron szczegółowych regulacji i odstępstw - w ramach procedury komitologii i bez odpowiedniego udziału PE.

Sprawozdawca uważa, że Parlament Europejski powinien odgrywać odpowiednią rolę w dyskusji na temat przyszłego kształtu ochrony konsumentów w zakresie TSE.

Większość rozwiązań proponowanych obecnie w wytycznych dotyczących TSE dotyczy szczegółowych przepisów w załącznikach i w związku z tym nie wchodzi w zakres procedury legislacyjnej. Ponieważ jednak określenie przepisów dotyczących (nawet ważnych) szczegółów w podstawowym akcie prawnym w ramach procedury współdecyzji nie wydaje się ani możliwe, ani właściwe, należy znaleźć sposoby rozwiązania problemów związanych z procedurą komitologii i umożliwić Parlamentowi odpowiedni udział w kształtowaniu przyszłej polityki wspólnotowej.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej proponuje w związku z tym powołanie międzyinstytucjonalnej grupy roboczej, w której ramach przedstawiciele Parlamentu, Komisji i Rady będą mogli nieformalnie dyskutować na temat możliwego dostosowania załączników rozporządzenia i uzgadniać możliwe rozbieżności stanowisk przed podjęciem decyzji w ramach procedury komitologii. W tym celu jest jednak konieczne, by grupa robocza odpowiednio wcześniej włączyła się w prace stałych komitetów.

Ponadto sprawozdawca proponuje, by w ramach zakresu obowiązywania rozporządzenia zagwarantować Parlamentowi Europejskiemu i Radzie prawo do wniesienia sprzeciwu przeciwko decyzjom podjętym przez Komisję w ramach procedury komitologii. Parlament od dawna domaga się przyznania mu tego prawa w odniesieniu do decyzji podejmowanych w ramach procedury komitologii i wydawanych na podstawie aktów podstawowych uchwalanych w trakcie procedury współdecyzji, by na równi z Radą pełnić rolę współstawodawcy. Niniejszy wniosek jest też zgodny z zawartą w art. I-36 *Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy* definicją „aktów pochodnych”:

## POPRAWKI

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Tekst proponowany przez Komisję<sup>1</sup>

Poprawki Parlamentu

---

### Poprawka 1 PUNKT UZASADNIENIA 6

---

<sup>1</sup> Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

6) Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 ustanawia program monitorowania BSE i trzęsawki. Naukowy Komitet Sterujący w opinii z 6–7 marca 2003 r. zaleca wprowadzenie programu monitorowania występowania TSE u jeleniowatych. Systemem monitorowania przewidzianym w wymienionym rozporządzeniu powinny zatem zostać objęte inne typy TSE, z możliwością przyjęcia dalszych środków, pozwalających na wdrożenie tego systemu na późniejszym etapie.

6) Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 ustanawia program monitorowania BSE i trzęsawki. Naukowy Komitet Sterujący w opinii z 6–7 marca 2003 r. zaleca wprowadzenie programu monitorowania występowania TSE u jeleniowatych. Systemem monitorowania przewidzianym w wymienionym rozporządzeniu powinny zatem zostać objęte inne typy TSE, z możliwością przyjęcia dalszych środków, pozwalających na wdrożenie tego systemu na późniejszym etapie. ***W obliczu dowodów naukowych oraz zaawansowanej oceny ryzyka wszelkie środki nadzoru winny zostać poddane rewizji w celu redukcji obciążeń finansowych przy jednoczesnej ochronie zdrowia publicznego i zachowaniu zaufania konsumentów do łańcucha żywnościowego.***

#### *Uzasadnienie*

*W celu redukcji kosztów środki związane z monitoringiem winny być regularnie uaktualniane w odpowiedzi na najnowsze dane naukowe i zaawansowane oceny ryzyka.*

#### Poprawka 2

#### PUNKT UZASADNIENIA 8a (nowy)

***8a) Rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi<sup>1</sup> reguluje obróbkę produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, która ma zasadnicze znaczenie dla zwalczania TSE. W celu rozpatrzenia kwestii spornych związanych z zakresem zastosowania rozporządzenia, z wymogami dotyczącymi sterylizacji dokonywanej przed wykorzystaniem odpadów zwierzęcych w wytwórniach biogazu oraz z eliminowaniem odpadów kuchennych i stołowych Komisja przedstawia projekt zmiany rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.***

**Termin „produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego” w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 odnosi się jedynie do materiału pozyskiwanego w rzeźniach. W szczególności żywność w rozumieniu rozporządzenia (WE) 178/2002<sup>2</sup> nie wchodzi w zakres stosowania rozporządzenia (WE) 1774/2002.**

<sup>1</sup> Dz.U. L 273 z 10.10.2002 str. 1, w formie zmienionej rozporządzeniem Komisji (WE) nr 208/2006 (Dz.U. L 36 z, 8.2.2006, str. 25).

<sup>2</sup> Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1) w formie zmienionej rozporządzeniem (WE) nr 1642/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 4).

#### Uzasadnienie

Rozporządzenie nr 1774/2002 ustanawia zasady związane z utylizacją odpadów poubojowych, materiałem ryzyka zarażeniem TSE oraz produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego otrzymywanymi w rzeźniach. Określone w nim standardy z zakresu sterylizacji odpadów zwierzęcych wykorzystywanych w wytwórniach biogazów przed ich przekazaniem na rzecz terenów rolnych są nieadekwatne (temperatura 70 °C zamiast zwyczajowego wymogu sterylizacji ciśnieniowej w temperaturze 133 °C). Z uwagi na obecne szerokie użycie tego typu odpadów w wytwórniach biogazów kwestia bezpieczeństwa winna zostać niezwłocznie rozwiązana.

Uściślić należy jednak, że wykorzystanie gnojowicy lub innego rodzaju substancji nieokreślonych w rozporządzeniu nr 1774/2002 (np. pochodnych mleka) nie podlega zakresowi rozporządzenia, z zastrzeżeniem sytuacji, w której doszło do kontaktu odnośnego produktu z materiałem otrzymywanym w rzeźniach.

Ponieważ zakres stosowania rozporządzenia jest obecnie interpretowany w sposób umożliwiający objęcie nim wszelkich produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego (w tym także gnojowicy i pochodnych mleka), choć życzeniem Parlamentu było jedynie objęcie materiału otrzymywanego w rzeźniach, konieczne jest uściślenie odnośnego zakresu (tj. jego ograniczenie do materiału otrzymywanego w rzeźniach). Szeroka interpretacja terminu „produkty uboczne” w ramach rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 (produkty nieprzeznaczone do konsumpcji przez człowieka) prowadzi w rzeczywistości do objęcia uregulowaniami także produktów żywieniowych (np. mleka w proszku).

Kwestia kompostowania oraz zasady odnoszące się do wykorzystania tegoż materiału do celów żywieniowych, stanowiąca w ramach procedury legislacyjnej punkt niezgody pomiędzy Parlamentem a Radą, nie została jak dotąd rozwiązana ze względu na nieprzedłożenie do

końca roku 2004 projektu legislacyjnego związanego z motywem 4 rozporządzenia nr 1774/2002. Zakres przewidzianych środków przejściowych winien zostać rozszerzony zgodnie z przyszłą decyzją podjętą w ramach procedury legislacyjnej.

W związku z powyższym przed przyjęciem niniejszego rozporządzenia Komisja winna przedłożyć projekt legislacyjny zmieniający rozporządzenie nr 1774/2002.

Poprawka 3  
PUNKT UZASADNIENIA 8b (nowy)

**8b) Karma z niektórymi przetworzonymi proteinami zwierzęcymi pochodzącymi od nieprzeżuwających winna być dopuszczona do spożycia przez inne zwierzęta nieprzeżuwające, w poszanowaniu jednakże zasady zakazu kanibalizmu.**

*Uzasadnienie*

*Zakaz eksportu oraz wykorzystywania niektórych przetworzonych protein zwierzęcych powoduje niezmiernie wysokie koszty utylizacji i prowadzi do utraty cennego materiału.*

Poprawka 4  
PUNKT UZASADNIENIA 8c (nowy)

**8c) Dozwolony winien być również eksport do krajów trzecich niektórych przetworzonych protein zwierzęcych pochodzących od nieprzeżuwających.**

*Uzasadnienie*

*Zakaz eksportu oraz wykorzystywania karmy związanej z niektórymi przetworzonymi proteinami zwierzęcymi powoduje niezmiernie wysokie koszty utylizacji i prowadzi do utraty cennego materiału.*

Poprawka 5  
PUNKT UZASADNIENIA 8d (nowy)

**8d) Zakazany winien być import produktów zwierzęcych pochodzących od zwierząt karmionych niektórymi proteinami bez poszanowania zasady zakazu kanibalizmu.**

## Uzasadnienie

*W odniesieniu do importu Unia Europejska winna stosować te same standardy moralne co w przypadku obrotu wewnętrznego.*

### Poprawka 6 PUNKT UZASADNIENIA 10

10) Najnowsze fakty dotyczące materiałów szczególnego ryzyka wymagają wprowadzenia obszernych zmian do załącznika V rozporządzenia nr 999/2001. Konieczne jest wprowadzenie zmian technicznych do obecnych sformułowań odpowiednich przepisów rozporządzenia, w celu ułatwienia zmian w strukturze tego załącznika na późniejszym etapie.

10) Najnowsze fakty dotyczące materiałów szczególnego ryzyka wymagają wprowadzenia obszernych zmian do załącznika V rozporządzenia nr 999/2001. Konieczne jest wprowadzenie zmian technicznych do obecnych sformułowań odpowiednich przepisów rozporządzenia, w celu ułatwienia zmian w strukturze tego załącznika na późniejszym etapie. ***W obliczu dowodów naukowych oraz zaawansowanej oceny ryzyka wszelkie środki dotyczące materiału szczególnego ryzyka winny zostać poddane rewizji w celu redukcji obciążeń finansowych przy jednoczesnej ochronie zdrowia publicznego i zachowaniu zaufania konsumentów do łańcucha żywnościowego.***

## Uzasadnienie

*W celu redukcji kosztów środki związane z monitoringiem winny być regularnie uaktualniane w odpowiedzi na najnowsze dane naukowe i zaawansowane oceny ryzyka.*

### Poprawka 7 ARTYKUŁ 1 PUNKT -1 (nowy) Punkt uzasadnienia 23 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)

***(-1) Punkt uzasadnienia 23 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 otrzymuje następujące brzmienie:***

***"(23) W celu wprowadzenia w życie niniejszego rozporządzenia należy określić procedury ustanawiające ścisłą i skuteczną współpracę między Komisją a państwami członkowskimi w ramach Stałego Komitetu Weterynaryjnego, Stałego Komitetu ds. paszy oraz Stałego Komitetu ds. artykułów żywnościowych. Ponadto należy powołać***



*międzyinstytucjonalną grupę roboczą, w której skład wchodziłoby przedstawiciele Komisji, Parlamentu Europejskiego oraz aktualnej, poprzedniej oraz kolejnej Prezydencji Rady. Grupa ta omawiałaby we wczesnym stadium każdą planowaną zmianę załączników zgodnie z art. 24 ust. 2."*

#### *Uzasadnienie*

*Parlament Europejski powinien być w większym stopniu i na wcześniejszym etapie zaangażowany w opracowanie przepisów wykonawczych.*

#### Poprawka 8

ARTYKUŁ 1 PUNKT 4A (nowy)

Artykuł 7 ustęp 1 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)

***(4a) Art. 7 ust. 1 otrzymuje następujące brzmienie:***

***"(1) Zabronione jest karmienie przeżuwaczy białkiem pochodzącym ze ssaków."***

#### *Uzasadnienie*

*Obecne przepisy zabraniają karmienia przeżuwaczy białkiem pochodzącym ze ssaków. W ramach procedury komitologii wielokrotnie rozpatrywano propozycje umożliwiające karmienie przeżuwaczy określonymi białkami zwierzęcymi. I tak na przykład wniosek Komisji w sprawie zezwolenia na karmienie krów mączką rybną został wycofany pod wpływem masowego sprzeciwu ze strony PE (rezolucja z dnia 28.10.2004 r.). Latem 2005 r. zdecydowano w ramach procedury komitologii o wydaniu zezwolenia na karmienie przeżuwaczy „hydrolizatem białkowym” (tj. białkiem otrzymywanym ze skór bydłowych, skórek i kopyt przy użyciu roztworu alkalicznego). W ten sposób znów ucieka się do logiki, zgodnie z którą odpady pochodzenia zwierzęcego mogą zostać uznane za paszę dla roślinożerców, dopóki naukowcy określają poziom ryzyka jako niski. Dlatego też zaleca się pilne wprowadzenie jasności do tekstu rozporządzenia i precyzyjne wytyczenie ram dla procedury komitologii.*

#### Poprawka 9

ARTYKUŁ 1 PUNKT 14A (nowy)

Artykuł 23 ustępy 2a i 2b (nowe) (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)

***(14a) Do art. 23 dodaje się akapity w***

**brzmieniu:**

**"Zastosowanie niniejszego artykułu nie może w żadnym wypadku skutkować spadkiem poziomu ochrony zdrowia ludzi i zwierząt i opiera się na odpowiedniej ocenie zagrożeń dla zdrowia ludzi i zwierząt.**

**Na zasadzie odstępstwa od decyzji Rady 1999/468/WE decyzja podjęta zgodnie z procedurą określoną w art. 24 ust. 2 zostaje odwołana, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy Parlament Europejski lub Rada wniosą przeciwko niej sprzeciw.**

#### *Uzasadnienie*

*Stały komitet może w każdej chwili wprowadzić zmiany do obszernych i szczegółowych załączników do rozporządzenia. Parlament Europejski powinien, podobnie jak Rada, dysponować prawem do wniesienia sprzeciwu przeciwko decyzjom podjętym w ramach procedury komitologii w tej kluczowej z punktu widzenia ochrony konsumentów kwestii. Ten postulat odpowiada też zapisanemu w konstytucji art. I-36, zgodnie z którym Rada i Parlament mają prawo wyrażenia sprzeciwu przeciwko europejskiemu rozporządzeniu delegowanemu.*

Poprawka 10

ARTYKUŁ 1 PUNKT 14B (nowy)

Artykuł 23a (nowy) (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)

**(14b) dodaje się art. w brzmieniu:**

**"Art. 23a**

**Międzyinstytucjonalna grupa robocza**

**Powołuje się międzyinstytucjonalną grupę roboczą, złożoną z przedstawicieli Komisji, Parlamentu Europejskiego oraz aktualnej, poprzedniej i kolejnej Prezydencji Rady. Komisja informuje grupę o każdej planowanej zmianie załączników zgodnie z art. 24 ust. 2**

#### *Uzasadnienie*

*Parlament Europejski powinien być w większym stopniu i na wcześniejszym etapie zaangażowany w opracowywanie przepisów wykonawczych.*

Poprawka 11  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 14 d (nowy)

Załącznik III, rozdział A tytuł I punkt 2.2, część wprowadzająca (Rozporządzenie WE nr 999/2001)

**14 d) W rozdziale A załącznika III pozycja I pkt 2.2, część wprowadzająca otrzymuje następujące brzmienie:**

**„2.2. Bydło w wieku powyżej 36 miesięcy:**

*Uzasadnienie*

*Dane zebrane od roku 2001 wskazują na niewielką i stale zmniejszającą się liczbę wyników pozytywnych uzyskiwanych w ramach badań bydła. Testy winny zatem zostać ograniczone do zwierząt w wieku powyżej 36 miesięcy, a poziom ten winien także podlegać rewizji przeprowadzanej w świetle najświeższych danych.*

Poprawka 12  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 14 e (nowy)

Załącznik IV, tytuł II część A litera b) punkt iv) (nowy) (rozporządzenie WE nr 999/2001)

**14e) W pozycji II załącznika IV część A lit. b) dodaje się następujący punkt:**

**iv) przetworzone proteiny zwierzęce otrzymane ze zwierząt nieprzeżuwających w poszanowaniu zasady zakazu kanibalizmu, a także w myśl przyjmowanych zgodnie z procedurą określoną w art. 24 ust. 2 szczegółowych zasad, które muszą oferować wystarczające gwarancje niepodawania zwierzętom protein ze zwierząt nieprzeżuwających”.**

*Uzasadnienie*

*Zakaz eksportu oraz wykorzystywania karmy związanej z niektórymi przetworzonymi proteinami zwierzęcymi powoduje niezmiernie wysokie koszty utylizacji i prowadzi do utraty cennego materiału.*

Poprawka 13  
ARTYKUŁ 1 PUNKT 14E (nowy)  
Załącznik IV tytuł II część AA (nowa) (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)

*(14e) W załączniku IV tytule II dodaje się literę w brzmieniu:*

*"AA. Istnieje możliwość udzielenia na wniosek jednego z Państw Członkowskich zezwolenia na karmienie nieprzeżuwaczy białkiem pochodzącym ze ssaków, o ile:*

*a) stwierdzone jest, że przestrzegane są przepisy rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 i*

*b) test, różny dla poszczególnych gatunków, został zatwierdzony przez Wspólnotę.*

#### *Uzasadnienie*

*Przewidziana w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 zróżnicowane podejście do postępowania z produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego zaczęło obowiązywać. Dlatego też można zezwolić na karmienie nieprzeżuwaczy produktami ubocznymi pochodzącymi ze zwierząt ubojnych przeznaczonych do spożycia przez ludzi po ich uprzedniej sterylizacji pod warunkiem, że zagwarantowane zostanie skuteczna kontrola przestrzegania przepisów (np. zakazu kanibalizmu).*

#### *Poprawka 14*

#### *ARTYKUŁ 1 PUNKT 14F (nowy)*

*Załącznik IV tytuł II część BA (nowa) (rozporządzenie (WE) nr 999/2001)*

*(14f) W załączniku IV ustępie II dodaje się literę w brzmieniu:*

*"Ba. Dopuszczalny limit zanieczyszczenia paszy śladowymi ilościami mączki zwierzęcej lub naturalnymi pozostałościami ssaków (np. odłamkami kości w wysłodkach buraczanych), do którego doszło w sposób przypadkowy lub z niemożliwych do wyeliminowania przyczyn natury technicznej, wynosi 1% paszy."*

#### *Uzasadnienie*

*Dopuszczalny limit 1% powinien zostać wprowadzony pod warunkiem, że przedsiębiorcy udowodnią właściwym władzom, iż podjęli dostateczne środki w celu eliminacji zanieczyszczeń.*

